



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 October 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Третий комитет

Пункты 65(a) и (b) повестки дня

Вопросы коренных народов

Второе Международное десятилетие
коренных народов мира

Боливия, Гватемала, Мексика, Никарагуа и Эквадор: проект резолюции

Вопросы коренных народов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета по правам человека и Экономического и Социального Совета, касающиеся прав коренных народов,

ссылаясь также на свою резолюцию 59/174 от 20 декабря 2004 года о втором Международном десятилетии коренных народов мира (2005–2015 годы),

ссылаясь далее на Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов 2007 года¹,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года² и итоговый документ пленарного заседания высокого уровня 2010 года, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия³,

ссылаясь также на резолюцию 15/14 Совета по правам человека от 30 сентября 2010 года, в которой Совет постановил продлить мандат Специального докладчика по правам коренных народов, и резолюцию 15/7 от 30 сентября 2010 года о правах человека и коренных народах,

принимая во внимание первую Всемирную конференцию народов по вопросу об изменении климата и правах Матери-Земли, проведенную в Тикипай, Кочабамба, Многонациональное Государство Боливия, 20–22 апреля 2010 года,

¹ Резолюция 61/295, приложение.

² См. резолюцию 60/1.

³ A/65/L.1.



будучи обеспокоена исключительно неблагоприятным положением, в котором обычно находятся коренные народы и которое измеряется целым рядом социальных и экономических показателей, и препятствиями для полного осуществления ими своих индивидуальных и коллективных прав,

1. *приветствует* доклад Специального докладчика о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов⁴;

2. *приветствует также* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о состоянии Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения⁵;

3. *постановляет* утвердить продление мандата Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения в целях содействия участию представителей организаций коренных народов в заседаниях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека;

4. *настоятельно призывает* правительства и межправительственные и неправительственные организации продолжать вносить взносы в Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения и Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для второго Десятилетия и приглашает организации коренных народов, частные учреждения и физических лиц делать то же самое;

5. *рекомендует* тем государствам, которые еще не ратифицировали Конвенцию Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, в независимых странах (Конвенция № 169) или не присоединились к ней, рассмотреть вопрос о том, чтобы сделать это, и рассмотреть возможность поддержки Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов¹ и приветствует расширение поддержки этой декларации со стороны государств;

6. *принимает к сведению* доклад Специального докладчика о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов⁶;

7. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о среднесрочной оценке прогресса в деле достижения цели и решения задач второго Международного десятилетия коренных народов мира⁷;

8. *призывает* государства-члены рассмотреть возможность создания специальных национальных комитетов по второму Международному десятилетию коренных народов мира, с тем чтобы содействовать осуществлению второго Десятилетия, и укреплять международное сотрудничество в решении проблем, с которыми сталкиваются коренные народы в таких областях, как культура, образование, здравоохранение, права человека, окружающая среда и социально-экономическое развитие, на основе практических программ и конкретных проектов, расширения технической помощи и соответствующей нормотворческой деятельности в соответствии с рекомендациями, содержащи-

⁴ A/65/264.

⁵ A/65/163.

⁶ A/64/338.

⁷ A/65/166.

мися в докладе Генерального секретаря о среднесрочной оценке прогресса в проведении второго Международного десятилетия коренных народов мира⁸;

9. *постановляет* организовать под эгидой Организации Объединенных Наций конференцию коренных народов мира в 2014 году, принять меры для достижения целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и предлагает Председателю Генеральной Ассамблеи провести неофициальные консультации открытого состава с государствами-членами с целью согласовать порядок проведения этой конференции;

10. *просит* Генерального секретаря, в консультации с государствами-членами, соответствующими организациями и механизмами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами, включая организации коренных народов, представить Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад об оценке прогресса в деле достижения цели и решения задач второго Международного десятилетия коренных народов мира и его воздействия на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

11. *постановляет* продолжить заниматься этим вопросом в рамках рассмотрения пункта повестки дня, озаглавленного «Вопросы коренных народов».

⁸ A/65/166, раздел IV.